

Fd N° 677387



INTENDENCIA DE MONTEVIDEO - 9930417



Montevideo  
Cultura



Teatro Solís  
Centro de Investigación, Documentación, y Difusión de las Artes Escénicas  
(CIDDAE)  
Intendencia de Montevideo / Uruguay

### PROYECTO

*Identificación, recuperación, digitalización y difusión de documentos referidos a Margarita Xirgu en Uruguay. Fase 2*

### INFORME DE ACTIVIDADES

#### 1.- Organismo responsable del Proyecto:

Intendencia de Montevideo  
Teatro Solís  
Centro de Investigación, Documentación y Difusión de las Artes Escénicas

#### 2.- Equipo de trabajo:

- Directora General: Mag. Daniela Bouret Vespa
- Encargado CIDDAE: Marcelo Sienna
- Investigador asistente: Lic. Gonzalo Vicci
- Archivóloga: Adriana Juncal
- Asistentes: Santiago Bouzas
- Pasante: Yerys Martínez
- Diseño gráfico: Federico Calzada
- Autoridad Archivística Nacional: Archivo General de la Nación



### 3.- Antecedentes del Proyecto

Una de las responsabilidades de un teatro público como el Teatro Solís, es la preservación y difusión de su patrimonio para futuras generaciones. La decisión de qué legado es digno de cuidar y transmitir, es sin duda un campo de batalla por el sentido de lo ético y estético, por los grupos que denotan determinados bienes y productos culturales como valiosos. En el caso además de un centro artístico vivo, es que lo que se programa cada día en sus escenarios es historia. Esta toma de conciencia impulsó en el 2004, cuando se culminó la reforma edilicia y de gestión más importante que tuvo el Teatro Solís desde su inauguración en 1856, a fundar el CIDDAE. Se trata de algo más que un archivo, es un centro de investigación documentación y difusión que tiene un acervo documental producido por el Teatro Solís en su más de siglo y medio de historia y de gran parte de las artes escénicas del país. Es un centro de gestión del conocimiento activo para el medio. Sus actividades fundamentales son preservar, proteger y comunicar el acervo, promoviendo investigaciones sobre la historia y memoria del Teatro Solís en particular, y las artes escénicas en general. Se materializan cada día en una Sala de Exposiciones Estela Medina, una Fotogalería, publicaciones, mesas redondas, seminarios, visitas guiadas, y redes sociales como las más significativas.

La importancia que reviste la figura de Margarita Xirgu en la conformidad de la matriz cultural uruguaya tiene particular relevancia a la hora de trabajar en torno a la historia del Teatro en el Río de la Plata. Su trayectoria y presencia en nuestro país desde 1943, marcó definitivamente el rumbo de la enseñanza del teatro y su proyección hacia la conformación de actores y públicos.

### 4.- Alcance y contenido de la investigación

Este proyecto culmina en la realización de una publicación que reúne diversos documentos pertenecientes a diferentes archivos en Argentina, Chile y Uruguay, generados por medios de prensa, teatros, instituciones y personas vinculadas a las artes escénicas. Como resultado de la misma se edita un catálogo digital, de circulación gratuita, permite una amplia difusión del proyecto de investigación y sus resultados en centros educativos, escuelas de teatro, bibliotecas y centros de documentación, facilitando el acceso a un material de alto contenido visual.

Fd N° 677388

INTENDENCIA DE MONTEVIDEO - 993047

Montevideo  
Cultura

Esta serie contiene documentos -en su mayoría inéditos- relacionados a la vida artística y personal de la actriz catalana Margarita Xirgu durante su trayectoria desarrollada en Uruguay, Argentina y Chile, en particular a la actividad que desempeñó al frente de la Comedia Nacional y la Escuela Multidisciplinaria de Arte Dramático "Margarita Xirgu", en Montevideo.

Incluye archivos de audio, audiovisuales, bocetos de escenografía y vestuario, correspondencia, entrevistas, fotografías, partituras, prensa, programas y publicaciones.

- Organización de los materiales: clasificación, ordenamiento y descripción a partir del ordenamiento preliminar realizado por el personal del CIDDAE.
- Digitalización.
- Inventario descriptivo de los documentos.

Se creó una base de datos para esta serie la cual fue diseñada con un criterio exhaustivo, considerando los diferentes soportes, tipos documentales y lugar de origen, contemplando la mayor cantidad de atributos de cada pieza documental.

En este proyecto fueron recopilados y digitalizados mas de 3000 documentos correspondientes a la vida y obra de Margarita Xirgu en Uruguay, Argentina y Chile, contenido y descriptos en el catálogo adjunto.

**Organización:** La colección está clasificada por procedencia, según la localización de los documentos originales y luego por clase de documento o tipo documental. En algunos casos por la función que desempeñara Margarita Xirgu en el momento de generado el documento (docencia, interpretación, sociales).

Los documentos se han agrupado en tres subfondos:

#### Argentina

- Complejo Teatral de Buenos Aires
- Centro de Documentación de Teatro y Danza
- Instituto Nacional de Estudios de Teatro – INET
- Casal de Catalunya en Buenos Aires
- Museo del Cine "Pablo Ducros Hicken"

#### Chile

- Centro de Documentación de las Artes Escénicas (Centro DAE), Teatro Municipal de Santiago de Chile



- Programa de Investigación y Archivos de la Escena Teatral. Escuela de Teatro. Pontificia Universidad Católica de Chile
- Biblioteca de Teatro. Facultad de Artes. Universidad de Chile

### **Uruguay**

- Centro de Investigación, Documentación y Difusión de las Artes Escénicas (CIDDAE/Teatro Solís)
- Museo y Centro de Documentación. Asociación General de Autores del Uruguay (AGADU)
- Archivo de la Imagen de la Imagen. Servicio Oficial de Difusión, Radiotelevisión y Espectáculos (SODRE)
- Comedia Nacional
- Diario El País
- Diario EL Telegrafo
- Los archivos personales de Juan Jones, Mario Palisca, Liliana y Angel Ayestarán y Gonzalo Vicci.

### **5.- Difusión del Proyecto**

Respecto a difusión del Proyecto, se ha realizado a diferentes niveles:

- Edición de la publicación digital (se adjunta copia):

**“Margarita Xirgu. Documentación en Uruguay, Argentina y Chile”**

ISBN 978-9974-716-08-7

- Presentación del Catálogo digital en Buenos Aires en las VII Jornadas de AINCRIT, mayo de 2015 (Argentina).
- Presentación oficial del Catálogo digital en Montevideo, Teatro Solís, junio de 2015 (Uruguay).
- Presentación oficial del Catálogo digital en Santiago de Chile, Teatro Municipal de Santiago, julio de 2015 (Chile).
- Difusión de la publicación a través de la página Web del Teatro Solís, CIDDAE.

Fd N° 677389

INTENDENCIA DE MONTEVIDEO - 9930477



Montevideo  
Cultura



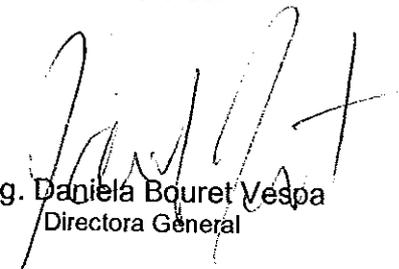
- El material generado a partir de la realización de este proyecto se incorpora al acervo del CIDDAE como fuente de investigación, quedando disponible y accesible al público en general.

## 6.- Evaluación del Proyecto

Consideramos un aporte fundamental la realización de este proyecto a los objetivos del CIDDAE: conservación, investigación y difusión del patrimonio documental de las artes escénicas en el Uruguay y la región, con proyección internacional.

La posibilidad de continuar profundizando en este proceso de recuperación de la memoria, a través del trabajo de diferentes profesionales entendemos que resulta fundamental. Asimismo, la digitalización de los documentos de alto valor histórico y patrimonial, facilitan el acceso democrático de la ciudadanía a los bienes culturales que custodiamos.

De esta forma, el apoyo constante que brinda el Programa ADAI, resulta fundamental en la continuidad de políticas públicas para el libre acceso a la información y circulación de bienes culturales.

  
Mag. Daniela Bouret Vespa  
Directora General

**MFN:** 0001XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Correspondencia entre Margarita Xirgu y Alicia Rodríguez de Curotto

FECHAS EXTREMAS: 1952 - 1968

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 93 cartas en papel

ALCANCE Y CONTENIDO: Correspondencia original mantenida entre Margarita Xirgu y Alicia Rodríguez, con su correspondiente transcripción

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

Alicia Rodríguez de Curotto

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: AGADU, Montevideo, Uruguay

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo AGADU\CORRESPONDENCIA

NOTAS: Esta serie incluye una carpeta que contiene las transcripciones de las cartas (01 Uruguay\Archivo AGADU\CORRESPONDENCIA\Transcripciones)

**MFN:** 0002XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Programas de mano de obras protagonizadas o dirigidas por Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: 1937 - 1988

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 26 programas en papel

ALCANCE Y CONTENIDO: Programas de mano de teatros nacionales y extranjeros en los que actuó Margarita Xirgu; programas de obras homenaje.

ARTISTAS Y PERSONALIDADES: Margarita Xirgu

Mario Cabre

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: AGADU, Montevideo, Uruguay

OBRAS:

Yerma

Bodas de Sangre

Como tú me quieres

Nuestra Natacha

Medea

Fuenteovejuna

Numancia

Alto Alegre

El matrimonio

Sinfonía de los héroes

El enfermo imaginario

El ladrón de niños

Mariana Pineda

Doña Rosita la soltera

La noche del sábado

Tartufo

El malentendido

Calor y frío

Don Gil de las calzas verdes

UBICACION EN EL DISCO:

01 Uruguay\Archivo AGADU\PROGRAMAS

NOTAS: Incluye una planilla con el inventario de las fotografías. Esta serie contiene un total de 73 archivos en formato tif

**MFN:** 0003XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Artículos de prensa sobre Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: 1969

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 9 artículos de prensa en papel

ALCANCE Y CONTENIDO: Artículos de prensa sobre la vida y muerte de la actriz catalana

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

Miguel Ortiz

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: AGADU, Montevideo, Uruguay

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo AGADU\PRENSA

NOTAS: Esta serie contiene un total de 18 archivos en formato pg.

**MFN:** 0004XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Fotografías sociales y artísticas de Margarita Xirgu y personalidades del teatro

FECHAS EXTREMAS: 1915 - 1956

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 67 fotografías

ALCANCE Y CONTENIDO: Fotografías de la vida teatral de Margarita Xirgu en el extranjero, de su vida social en el Uruguay, de su papel político como directora de la Escuela Municipal de Arte Dramático y artístico como integrante de la Comedia Nacional.

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

Justino Zavala Muniz

Alfredo Palacios

Alberto Candeau

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES:

AGADU, Montevideo, Uruguay

UBICACION EN EL DISCO:

01 Uruguay\Archivo AGADU\FOTOGRAFÍAS

NOTAS: Esta serie contiene un total de 71 archivos en formato jpg, tif y doc

**MFN:** 0005XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Correspondencia entre Ángel Ayestarán, Margarita Xirgu y Miguel Ortin

FECHAS EXTREMAS: 1962 - 1975

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 7 cartas en papel

ALCANCE Y CONTENIDO: Correspondencia mantenida entre Ángel Ayestarán, Margarita Xirgu y Miguel Ortin

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Ángel Ayestarán

Margarita Xirgu

Miguel Ortin

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Ángel Ayestarán, Montevideo, Uruguay

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo Ángel Ayestarán\CORRESPONDENCIA

NOTAS: Esta serie contiene un total de 10 archivos en formato tif

**MFN:** 0006XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Fotografías de Margarita Xirgu y personalidades de la escena teatral

FECHAS EXTREMAS: 1956 - 1961

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 8 fotografías en papel

ALCANCE Y CONTENIDO: Fotografías sociales de Margarita Xirgu y como actriz e integrante de la Comedia Nacional del Uruguay

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

Miguel Ortin

Ángel Curotto

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Ángel Ayestarán, Montevideo, Uruguay

OBRAS: La Celestina

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo Ángel Ayestarán\FOTOGRAFÍAS

NOTAS: Incluye un documento con la descripción de las fotografías. Esta serie contiene un total de 11 archivos en formato tif y doc

**MFN:** 0007XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Fotografías de Margarita Xirgu y personalidades

FECHAS EXTREMAS: s.f.

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 6 fotografías en papel

ALCANCE Y CONTENIDO: Fotografías sociales y de teatro de Margarita Xirgu

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

Miguel Ortin

Justino Zavala Muniz

Ángel Curotto

Enrique Amorín

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo de imágenes Diario El País, Montevideo, Uruguay

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo de imágenes Diario El País\FOTOGRAFÍAS

NOTAS: Incluye un documento con la descripción de las fotografías. Esta serie contiene un total de 7 archivos en formato tif, jpg y doc

**MFN:** 0008XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: Unidad documental simple

TITULO: Tarjeta personal de salutación de Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: 1968

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 1 carta en papel

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Casiraghi

Juan C. Patrón

Alberto L. López

Luis Gualco

Nicolás Bacigalupi

Carlos Denis Molina

Santiago Parodi

Alfredo Fernández

Margarita Xirgu

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Comedia Nacional, Montevideo, Uruguay

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo Comedia Nacional\CORRESPONDENCIA

**MFN:** 0009XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Margarita Xirgu desempeñando su rol de actriz y de directora de la Comedia Nacional

FECHAS EXTREMAS: 1949 - 1956

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 13 fotografías en papel

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

Enrique Guarnero

Alberto Candéau

Maruja Santullo

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Comedia Nacional, Montevideo, Uruguay

OBRAS:

La Celestina

La loca de Chaillot

Macbeth

El malentendido

Calor y frío

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo Comedia Nacional\FOTOGRAFÍAS

NOTAS: Incluye un documento con la descripción de las fotografías. Esta serie contiene un total de 14 archivos en formato tif y doc

**MFN:** 0010XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Fotografías de obras de la Comedia Nacional dirigidas por Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: 1949 - 1967

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 236 fotografías en papel

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Enrique Guarnero

Alberto Candéau

Maruja Santullo

Estela Medina

Juan Jones

Eduardo Schinca

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Comedia Nacional, Montevideo, Uruguay

OBRAS:

La Celestina

Romeo y Julieta

Bodas de sangre

Intermitencias

La loca de Chailot

Orfeo

Tartufo

El malentendido

Fuenteovejuna

El abanico

El alcalde de Zalamea

Macbeth

Calor y frío

Don Gil de las calzas verdes

¡Oh, qué apuros!

El pelo de la dehesa

El profanador

Sueño de una noche de verano

Peribañez y el Comendador de Ocaña

Pedro de Urdemalas

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo Comedia Nacional\FOTOGRAFÍAS\Obras dirigidas por Margarita Xirgu

NOTAS: Incluye un documento con la descripción de las fotografías

**MFN:** 0011XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Artículos de prensa sobre la actividad teatral de Margarita Xirgu en el Uruguay

FECHAS EXTREMAS: 1939 - 1988

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 12 artículos de prensa en papel

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

Juan Jones

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Comedia Nacional, Montevideo, Uruguay

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo Comedia Nacional\PRENSA

NOTAS: Esta serie contiene un total de 14 archivos tif

**MFN:** 0012XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Programas de mano de obras protagonizadas, dirigidas y en homenaje a Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: 1923 - 1981

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 20 programas en papel

ALCANCE Y CONTENIDO: Programas de mano de teatros nacionales y extranjeros de obras protagonizadas, dirigidas y en homenaje a Margarita Xirgu

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

Ricardo Galache

Edmundo Barbero

Alberto Candéau

Concepción Zorrilla

Esteban Serrador

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Comedia Nacional, Montevideo, Uruguay

OBRAS:

Medea

Numancia

El enfermo imaginario

El ladrón de niños

El artista y el hombre

Sueño de una noche de verano

La Dama del Alba

El Embustero en su Enredo

La Corona de Espinas

El patio azul

Elektra

La loca de la casa

Doña Rosita la soltera

Retrato de Señora, con Espejo

Esto era una mujer

La Celestina  
La Loca de Chaillot  
Tartufo  
El malentendido  
Fuenteovejuna  
Peribañez y el comendador de Ocaña  
UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo Comedia Nacional\PROGRAMAS  
NOTAS: Esta serie contiene un total de 37 archivos tif y jpg

**MFN:** 0013XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE  
TITULO: Biografía y planilla de sueldos de Margarita Xirgu  
FECHAS EXTREMAS: 1956 - 1957  
VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 2 documentos en papel

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:  
Margarita Xirgu  
LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Comedia Nacional, Montevideo, Uruguay  
UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo Comedia Nacional\VARIOS

**MFN:** 0014XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE  
TITULO: Artículos de prensa de "El Telégrafo" de Paysandú  
FECHAS EXTREMAS: 1943 - 1947  
VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 9 hojas de prensa en papel  
ALCANCE Y CONTENIDO: Prensa del diario El Telégrafo de Paysandú, relacionada a Margarita Xirgu  
LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo El Telégrafo, Paysandú, Uruguay  
OBRAS:  
Mariana Pineda  
Maestra rural  
UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo El Telégrafo - Paysandú\PRENSA

**MFN:** 0015XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE  
TITULO: Correspondencia entre Mario Palisca, Margarita Xirgu y Miguel Ortin  
FECHAS EXTREMAS: 1962 - 1969  
VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 5 cartas y 5 sobres en papel  
ARTISTAS Y PERSONALIDADES:  
Mario Palisca  
Margarita Xirgu

Miguel Ortin

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Mario Palisca, Montevideo, Uruguay

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo Mario Palisca\CORRESPONDENCIA

NOTAS: Esta serie contiene un total de 11 archivos tif

**MFN:** 0016XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Fotografías de Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: s.f.

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 6 fotografías en papel

ALCANCE Y CONTENIDO: Fotografías de Margarita Xirgu sociales y de actuación

ARTISTAS Y PERSONALIDADES: Margarita Xirgu

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Mario Palisca, Montevideo, Uruguay

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo Mario Palisca\FOTOGRAFÍAS

**MFN:** 0017XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Bocetos de escenografía de obras de la Comedia Nacional dirigidas y/o interpretadas por Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: 1949 - 1962

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 55 bocetos en papel

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: CIDDAE-Teatro Solís, Montevideo, Uruguay

OBRAS:

La Celestina

Romeo y Julieta

Intermitencias

La Loca de Chaillot

Orfeo

Fuenteovejuna

El Abanico

Macbeth

Don Gil de las calzas verdes

¡Oh, qué apuros!

El profanador

Peribáñez y el Comendador de Ocaña

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo SOLIS\BOCETOS ESCENOGRAFÍA

NOTAS: Incluye un documento con la descripción de los bocetos

**MFN:** 0018XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Bocetos originales de Vernazza sobre obras en las que actuó y/o dirigió Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: 1950 - 1967

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 22 bocetos en papel

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: CIDDAE-Teatro Solís, Montevideo, Uruguay

OBRAS:

Tartufo

El Abanico

Pedro de Urdemalas

Romeo y Julieta

La Loca de Chaillot

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo SOLIS\BOCETOS VERNAZZA

**MFN:** 0019XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Bocetos de vestuario de obras de la Comedia Nacional en las que actuó y/o dirigió

Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: 1949 - 1967

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 375 bocetos en papel

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: CIDDAE-Teatro Solís, Montevideo, Uruguay

OBRAS:

La Celestina

Romeo y Julieta

La Loca de Chaillot

Orfeo

Tartufo

El Abanico

El Alcalde de Zalamea

Macbeth

Don Gil de las calzas verdes

¡Oh, qué apuros!

El pelo de la dehesa

El profanador

Peribáñez y el Comendador de Ocaña

Pedro de Urdemalas

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo SOLIS\BOCETOS VESTUARIO

NOTAS: Incluye un documento con la descripción de los bocetos

**MFN:** 0020XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Fotografías de Margarita Xirgu como actriz y directora de la Comedia Nacional del Uruguay

FECHAS EXTREMAS: 1949 - 1956

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 278 fotografías en papel

ALCANCE Y CONTENIDO: Fotografías de Margarita Xirgu y personalidades vinculadas al teatro nacional.

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

Miguel Ortín

Justino Zavala Muniz

Ángel Curotto

Enrique Guarnero

Estela Medina

Maruja Santullo

Alberto Candéau

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: CIDDAE-Teatro Solís, Montevideo, Uruguay

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo SOLIS\FOTOGRAFÍAS

NOTAS: Incluye un documento con la descripción de las fotografías

**MFN:** 0021XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Prensa nacional y extranjera sobre Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: 1939 - 2009

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 1221 artículos de prensa en papel

ALCANCE Y CONTENIDO: Prensa sobre la actividad de Margarita Xirgu en el SODRE; como directora de la Escuela Municipal de Arte Dramático (EMAD) y de la Comedia Nacional.

ARTISTAS Y PERSONALIDADES: Margarita Xirgu

Elenco de la Comedia Nacional

Estudiantes de la EMAD

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: CIDDAE-Teatro Solís, Montevideo, Uruguay

DOCUMENTACION RELACIONADA: Programas de mano de las obras y fotografías.

OBRAS:

Numancia

Alto Alegre

Bodas de sangre

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo SOLIS\PRENSA

NOTAS: Esta serie contiene un total de 1198 archivos en formato jpg, pdf y tiff

**MFN:** 0022XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Programas de mano de obras dirigidas o protagonizadas por Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: 1923 - 1970

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 68 programas de mano en papel

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Elenco de la Compañía de dramas y comedias de Margarita Xirgu

Elenco de la Comedia Nacional

Ana de Siria

Carmen Carbonell

Alfonso Muñoz

Francisco López Silva

José Ruste

Lolita S. Kaiser

Amelia Muñoz

Luis Alcaide

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: CIDDAE-Teatro Solís, Montevideo, Uruguay

DOCUMENTACION RELACIONADA: Fotografías, prensa, bocetos de vestuario y de escenografía.

OBRAS:

Tartufo

Peribañez y el comendador de Ocaña

Electra

Otra vez el diablo

Angélica

Hamlet

María Antonieta

Prohibido suicidarse en primavera

Medea

El zoo de cristal

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo SOLIS\PROGRAMAS

NOTAS: Aparecen en este registro sólo 10 obras y 10 artistas, la lista completa es mucho más extensa. Esta serie contiene un total de 140 archivos en formato jpg y tiff

**MFN:** 0023XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: Unidad documental simple

TITULO: Romancero gitano por Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: s.f

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 1 disco de vinilo

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

Federico García Lorca

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Vicci, Montevideo, Uruguay

**OBRAS:**

La casada infiel  
Romance de la pena negra  
San Gabriel  
Romance del emplazado  
Muerto de amor  
Romance de la luna  
Preciosa y el aire  
Reyerta  
Romance sonámbulo  
La monja gitana  
Prendimiento de Antoñito el camborio en el camino de Sevilla  
Muerte de Antoñito el camborio  
Romance de la Guardia Civil  
Martirio de Santa Olalla  
Llanto por Ignacio Sánchez Mejías  
UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo Vicci\AUDIO

**MFN:** 0024XIRGU.MST

**NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE**

**TITULO:** Prensa de obras dirigidas por Margarita Xirgu con el elenco de su compañía y con la Comedia Nacional.

**FECHAS EXTREMAS:** 1943 - 1955

**VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL:** 3 recortes de prensa en papel

**ARTISTAS Y PERSONALIDADES:**

Margarita Xirgu

Orestes Caviglia

Laura Carli

Irene Aloisi

Gastón Bartolucci

Elenco de la Comedia Nacional

**LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES:** Archivo Vicci, Montevideo, Uruguay

**DOCUMENTACION RELACIONADA:** Programas de mano, bocetos, prensa y fotografías

**OBRAS:**

Alto alegre

Calor y frío

Las voces de adentro

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo Vicci\PRENSA

**MFN:** 0025XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: Unidad documental simple

TITULO: Se inaugura en el Solís la Comedia Nacional

FECHAS EXTREMAS: 1947

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 1 video de 11 minutos de duración.

ALCANCE Y CONTENIDO: Imágenes de los actos de creación de la Comedia Nacional, la Escuela de Música y la Escuela Municipal de Arte Dramático. Imágenes de una gira de la Comedia Nacional sin audio.

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

Elenco de la Comedia Nacional

Justino Zavala Muniz

Emilio Frugoni

Vicente Ascone

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Nacional de la Imagen, SODRE, Montevideo, Uruguay

DOCUMENTACION RELACIONADA: Programas de mano, fotografías, afiches, libretos.

OBRAS:

El león ciego

La patria en armas

UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo SODRE\AUDIOVISUAL

**MFN:** 0026XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Imágenes

FECHAS EXTREMAS: Una de las fotografías es de 1940

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 2 fotografías y 2 imágenes tomadas a libros.

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Casal Catalunya, Buenos Aires, Argentina

UBICACION EN EL DISCO: 02 Argentina\Archivo CASAL CATALUNYA 2010\_10\_12\FOTOGRAFÍAS

**MFN:** 0027XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Prensa

FECHAS EXTREMAS: s.f.

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 4 recortes de prensa, soporte papel.

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Casal Catalunya, Buenos Aires, Argentina

UBICACION EN EL DISCO: 02 Argentina\Archivo CASAL CATALUNYA 2010\_10\_12\PRENSA

**MFN:** 0028XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: Unidad documental simple

TITULO: Programa de mano de La dama de las camelias

FECHAS EXTREMAS: 19110322

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 1 programa de mano en papel

ARTISTAS Y PERSONALIDADES: Margarita Xirgu

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Casal Catalunya, Buenos Aires, Argentina

OBRAS: La dama de las camelias

UBICACION EN EL DISCO: 02 Argentina\Archivo CASAL CATALUNYA 2010\_10\_12\PROGRAMAS

NOTAS: Esta serie contiene un total de 3 archivos en formato jpg

**MFN:** 0029XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Fotografías y postales de Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: 1937 - 1956

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 11 fotografías en papel

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo INET, Argentina

OBRAS:

Doña Rosita la soltera

La celestina

Salomé

Andrónica

La dama de las camelias

Los gitanos

La reina joven

UBICACION EN EL DISCO: 02 Argentina\Archivo INET 2010\_08\_12\FOTOGRAFÍAS

NOTAS: Esta serie contiene un total de 22 archivos en formato tif

**MFN:** 0030XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Prensa sobre Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: 1913 - 1993

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 23 artículos de prensa en papel

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo INET, Argentina

OBRAS:

La corona de espinas

La casa de Bernarda Alba

UBICACION EN EL DISCO: 02 Argentina\Archivo INET 2010\_08\_12\PRENSA

NOTAS: Esta serie contiene un total de 38 archivos en formato tif y jpg

**MFN:** 0031XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Programas de mano

FECHAS EXTREMAS: 1944 - 1958

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 4 programas de mano en papel

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

Elenco de la Comedia Nacional

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo INET, Argentina

OBRAS:

La casa de Bernarda Alba

El embustero en su enredo

La dama del Alba

La zapatera prodigiosa

UBICACION EN EL DISCO: 02 Argentina\Archivo INET 2010\_08\_12\PROGRAMAS

NOTAS: Esta serie contiene un total de 10 archivos en formato tif y jpg

**MFN:** 0032XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Artículos de prensa sobre la actividad teatral en Argentina de Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: 1945 - 1994

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 38 artículos de prensa en papel

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Museo del Cine, Argentina

OBRAS:

Bodas de sangre

Doña Rosita la soltera

La Corona de Espinas

UBICACION EN EL DISCO: 02 Argentina\Archivo MUSEO DEL CINE\PRENSA

NOTAS: Esta serie incluye un total de 58 archivos en formato jpg y doc

**MFN:** 0033XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Partituras de la obra Yerma de Federico García Lorca

FECHAS EXTREMAS: 1963

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 9 partituras en papel

ALCANCE Y CONTENIDO: 9 partituras que componen la música de la obra de teatro Yerma

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo del Teatro San Martín, Argentina

OBRAS:

Yerma

UBICACION EN EL DISCO: 02 Argentina\Teatro San Martín 2010\_08\_13\PARTITURAS

**MFN:** 0034XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: Unidad documental simple

TITULO: Artículo de prensa sobre la radicación de Margarita Xirgu en el Uruguay

FECHAS EXTREMAS: 1959

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 1 artículo de prensa en papel

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo del Teatro San Martín, Argentina

UBICACION EN EL DISCO: 02 Argentina\Teatro San Martín 2010\_08\_13\PRENSA

**MFN:** 0035XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: Unidad documental simple

TITULO: Margarita Xirgu, su trabajo en Barcelona y Madrid

FECHAS EXTREMAS: 2006

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 9 hojas en papel

ALCANCE Y CONTENIDO: Publicación sobre Margarita Xirgu

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo del Teatro San Martín, Argentina

UBICACION EN EL DISCO: 02 Argentina\Teatro San Martín 2010\_08\_13\PUBLICACIONES\Artículo  
1-Margarida Xirgu, su trabajo en Barcelona y Madrid

**MFN:** 0036XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: Unidad documental simple

TITULO: Margarita Xirgu y Federico García Lorca en Buenos Aires

FECHAS EXTREMAS: 2006

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 9 hojas en papel

ALCANCE Y CONTENIDO: Publicación sobre Margarita Xirgu

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo del Teatro San Martín, Argentina

UBICACION EN EL DISCO: 02 Argentina\Teatro San Martín 2010\_08\_13\PUBLICACIONES\Artículo  
2-Margarita Xirgu y Federico García Lorca en Buenos Aires

**MFN:** 0037XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Fotografías de Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: 1913 - 1937

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 5 fotografías en papel

ALCANCE Y CONTENIDO: Fotografías de Xirgu, dos de ellas con dedicatoria

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo del Teatro Municipal de Santiago, Chile

UBICACION EN EL DISCO: 03 Chile\Archivo Teatro Municipal de Santiago\FOTOGRAFÍAS

NOTAS: Esta serie contiene un total de 6 archivos en formato tif

**MFN:** 0038XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Artículos de prensa chilenos relacionados a Margarita Xirgu y a obras representadas por la actriz

FECHAS EXTREMAS: 1939 - 1945

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 76 páginas con recortes de artículos de prensa en papel

ARTISTAS Y PERSONALIDADES: Margarita Xirgu

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo Teatro Municipal de Santiago, Chile

OBRAS:

El embustero en su enredo

Doña Rosita la Soltera

Bodas de Sangre

UBICACION EN EL DISCO: 03 Chile\Archivo Teatro Municipal de Santiago\PRENSA

**MFN:** 0039XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Programas de mano de obras puestas en escena por Xirgu en teatros de Chile

FECHAS EXTREMAS: 1937 - 1955

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 26 programas en papel

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

Emilia Milan

Gustavo Bertot

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Archivo del Teatro Municipal de Santiago, Chile

OBRAS:

La casa de Bernarda Alba

Doña Rosita la Soltera

De muy buena familia

Yerma

Nuestra Natacha

UBICACION EN EL DISCO: 03 Chile\Archivo Teatro Municipal de Santiago\PROGRAMAS

NOTAS: Esta serie contiene 76 archivos en formato tif

**MFN:** 0040XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: Unidad documental compuesta

TITULO: Fotografía de Margarita Xirgu

FECHAS EXTREMAS: s.f.

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 1 fotografía en papel

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Biblioteca Universidad de Chile, Chile

UBICACION EN EL DISCO: 03 Chile\Biblioteca Universidad de Chile 2011-06-17\FOTOGRAFÍAS

**MFN:** 0041XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Publicaciones relacionadas a Margarita Xirgu

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 10 publicaciones en papel

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Biblioteca Universidad de Chile, Chile

UBICACION EN EL DISCO: 03 Chile\Biblioteca Universidad de Chile 2011-06-17\PUBLICACIONES

NOTAS: Esta serie contiene un total de 21 archivos en formato tif y pdf

**MFN:** 0042XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: Unidad documental compuesta

TITULO: Fotografía de Margarita Xirgu con dedicatoria

FECHAS EXTREMAS: 1937

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 1 fotografía en papel

ARTISTAS Y PERSONALIDADES:

Margarita Xirgu

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Universidad Católica, Chile

UBICACION EN EL DISCO: 03 Chile\Universidad Católica\FOTOGRAFÍAS

**MFN:** 0043XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE

TITULO: Programas de mano de teatros chilenos en los que se presentó Margarita Xirgu con su compañía de teatro

FECHAS EXTREMAS: 1944 - 1948

VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 5 programas de mano en papel  
LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Universidad Católica, Chile  
UBICACION EN EL DISCO: 03 Chile\Universidad Católica\PROGRAMAS

**MFN:** 0044XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: Unidad documental simple  
TITULO: Entrevista a José Ricardo Morales  
FECHAS EXTREMAS: 2011  
VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 1 archivo de audio en formato mp3  
ALCANCE Y CONTENIDO: Entrevista a José Ricardo Morales en Barrio Las Condes, Santiago de Chile  
ARTISTAS Y PERSONALIDADES:  
José Ricardo Morales  
LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: CIDDAE-Teatro Solís, Montevideo, Uruguay  
UBICACION EN EL DISCO: 03 Chile\ENTREVISTAS

**MFN:** 0045XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: Unidad documental simple  
TITULO: El repertorio de la Xirgú en Chile  
VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 1 documento en formato electrónico (.doc)  
ALCANCE Y CONTENIDO: Historia del desarrollo de Margarita Xirgu en Chile y obras protagonizadas  
ARTISTAS Y PERSONALIDADES:  
Margarita Xirgu  
LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Chile  
UBICACION EN EL DISCO: 03 Chile\VARIOS

**MFN:** 0046XIRGU.MST  
(registro borrado)

**MFN:** 0047XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: SERIE  
TITULO: Documentos varios relacionados a Margarita Xirgu  
VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 2 documentos en papel, 1 archivo pdf de 40 hojas  
ALCANCE Y CONTENIDO: Contiene la ficha de funcionario de Margarita Xirgu como integrante de la Comisión de Teatros Municipales; una invitación a un concierto expedida por ella y por Ramón Otero; y un catálogo creado en el 2005 con motivo de la exposición "La Xirgu" llevada a cabo en el Teatro Solís, sobre el papel desempeñado por la actriz en la escena teatral uruguaya.  
ARTISTAS Y PERSONALIDADES:  
Margarita Xirgu  
Ramón Otero

LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: CIDDAE-Teatro Solís, Montevideo, Uruguay  
UBICACION EN EL DISCO: 01 Uruguay\Archivo SOLIS\VARIOS

**MFN:** 0048XIRGU.MST

NIVEL DE DESCRIPCION: Unidad documental simple  
TITULO: Margarita Xirgú y su proyección teatral en Chile  
VOLUMEN Y SOPORTE ORIGINAL: 1 documento en soporte digital de 7 páginas  
ARTISTAS Y PERSONALIDADES:  
Margarita Xirgu  
LOCALIZACION DE LOS ORIGINALES: Universidad Católica, Chile  
UBICACION EN EL DISCO: 03 Chile\Universidad Católica\PUBLICACIONES